#### МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

# «РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГУМАНИТАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» (РГГУ)

# ИНСТИТУТ ФИЛОЛОГИИ И ИСТОРИИ Кафедра русского языка

### КУЛЬТУРНАЯ СЕМАНТИКА ЛЕКСИЧЕСКИХ ЕДИНИЦ И МЕТОДЫ КОНЦЕПТУАЛЬНОГО АНАЛИЗА

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Направление 45.04.01 «Филология» Направленность «Русский язык как иностранный и межкультурная коммуникация»

Уровень высшего образования: магистратура

Форма обучения: очно-заочная

РПД адаптирована для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

# КУЛЬТУРНАЯ СЕМАНТИКА ЛЕКСИЧЕСКИХ ЕДИНИЦ И МЕТОДЫ КОНЦЕПТУАЛЬНОГО АНАЛИЗА

Рабочая программа дисциплины

### Составитель:

доктор филологических наук, профессор (звание), профессор кафедры русского языка  $H.\Gamma.$  Брагина

# **УТВЕРЖДЕНО**

Протокол заседания кафедры русского языка № 8 от 12.04.2023г.

<sup>©</sup> Брагина Н.Г., 2022

<sup>©</sup> Российский государственный гуманитарный университет, 2022

#### ОГЛАВЛЕНИЕ

- 1. Пояснительная записка
- 1.1 Цель и задачи дисциплины
- 1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине
- 1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы
- 2. .Структура дисциплины
- 3. Содержание дисциплины
- 4. Образовательные технологии
- 5. Оценка планируемых результатов обучения
- 5.1. Система оценивания
- 5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине
- 5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине
- 6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины
- 6.1. Список источников и литературы
- 6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»
- 7. Материально-техническое обеспечение дисциплины
- 8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья
- 9. Методические материалы
- 9.1. Планы практических (семинарских, лабораторных) занятий
- 9.2. Методические рекомендации по подготовке письменных работ
- 9.3. Иные материалы

#### Приложения

Приложение 1. Аннотация дисциплины

#### 1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

#### 1.1. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель курса «Культурная семантика лексических единиц и методы концептуального анализа» — раскрыть возможности концептуального анализа и показать его роль при интерпретации единиц языка, имеющих культурную специфику. Научить магистрантов использовать методы концептуального анализа при описании выбранного ими материала.

Задачи дисциплины:

- обучение магистрантов диагностированию культурно значимых единиц;
- обучение эффективному использованию методов концептуального анализа применительно к культурно значимым единицам;
  - выработка навыков использования методов концептуального анализа.

## 1.2. ФОРМИРУЕМЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ, СООТНЕСЁННЫЕ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ: УК-5.1; УК-5.2; УК-5.3; ПК-1.2

Коды компетенции	Содержание компетенций	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.1 Учитывает при социальной и профессиональной коммуникации языковые нормы устного общения и этические нормы поведения, принятые в других культурах	Знать: основные виды и формы межкультурной коммуникации; эффективные стратегии и тактики в области межкультурного диалога. Уметь: оперировать знаниями культуры в процессе коммуникации; проявлять национальную терпимость, уважительное отношение к языкам, традициям и культуре других народов. Владеть: навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов
	УК-5.2 Имеет представление об основных способах, формах, стратегиях межкультурного взаимодействия	Знать: различные способы, формы и механизмы межкультурного общения. Уметь: ориентироваться в сфере изучения и осуществления межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах его реализации; рассматривать процесс межкультурной коммуникации в синхроническом и диахронической аспектах. Владеть: способностью

		преодолевать влияние стереотипов при изучении и осуществлении межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах общения.
	УК-5.3 Способен интерпретировать литературные, языковые, исторические, культурные факты с учетом социокультурных традиций различных социальных групп	Знать: социокультурные традиции различных социальных групп, этносов и конфессий, включая мировые религии, философские учения.  Уметь: находить, сравнивать и обобщать лингвокультурологическую и страноведческую информацию, получаемую из разных источников.  Владеть: способностью интерпретировать литературные тексты и речевые высказывания представителей другой культуры и соотносить их с явлениями собственной культуры.
ПК-1. Владеет навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования литературы в синхроническом и диахроническом аспектах в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации	ПК-1.2. Способен проводить исследования в области теории языка, истории языка, теории литературы, истории отечественной и зарубежной литературы; истории литературной критики	Знать: стили, жанры, способы функционирования текстов применительно в контексте разных историко-культурных эпох.  Уметь: рассматривать текст на всех уровнях анализа; применять к различным типам текстов соответствующую методологию исследования.  Владеть: навыками интерпретации текста, понимания его формальной и содержательной специфики, анализа произведения с учетом историко-культурного, биографического, литературного контекста; навыками анализа художественных, фольклорных, публицистических и других типов текстов с учетом их стилистических и жанровых особенностей, письменной или устной природы, историко-культурного и социокультурного контекста, способа передачи и бытования, воспринимающей аудитории

# 1.3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Культурная семантика лексических единиц и методы концептуального анализа» является частью Блока 1 «Дисциплины (модули) по выбору» (вариативная часть) учебного плана ОП ВО магистратуры «Русский язык как иностранный и межкультурная коммуникация» по направлению подготовки 45.04.01 — Филология.

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения и владения, сформированные в ходе изучения следующих дисциплин и прохождения практик: «Русский язык и межкультурная коммуникация», «Концептуальный анализ», Производственная практика: Научно-исследовательская работа.

В результате освоения дисциплины формируются знания, умения и владения, необходимые для изучения следующих дисциплин и прохождения практик: «Концептуальный анализ», Преддипломная практика.

### 2. СТРУКТУРА КУРСА

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 2 з.е., 76 академических часов.

Объем дисциплины в форме <u>контактной работы</u> обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Семестр	Тип учебных занятий	Количество
		часов
2	Лекции	8
2	Семинары/лабораторные работы	8
	Всего:	16

Объем дисциплины в форме <u>самостоятельной работы обучающихся</u> составляет 60 академических часов.

# 3. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Ŋ	Наименование раздела	Содержание
	дисциплины	
	Раздел 1. Концептуальные поля и способы их описания	Память в языке и культуре. Концепт Память в историческом преломлении. Об отношении вербального и визуального (иронические памятники). Концептуальные поля: метафоры игры и риска.
	Раздел 2. Новые концепты в языке и культуре и новые формы их подачи в интернет-коммуникации	Новые концептуальные слова. <i>Рейтинг</i> и его концептуальное поле. О понятии <i>рейтинговая культура</i> . Концепты в интернет-коммуникации: соотношение вербального и визуального (демотиваторы, «аткрытки»).
	Раздел 3. Оценка и оценочная семантика в языке и культуре	Оценка и оценочная семантика в языке: «антиэтизмы» и «антиэсететизмы». Оценка и оценочная семантика в языке: прагматика речевого общения. Невежливость как ритуал. Оценка и оценочная семантика в языке: прагматика речевого общения. Образы «своего» в современном русском языке.

# 4. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Л п/п	Наименование раздела	Виды учебных занятий	Образовательные технологии
1	2	3	4
2.	Раздел 1. Концептуальные поля и способы их описания Раздел 2. Новые концепты в языке и культуре и новые формы их подачи в интернет-коммуникации	Семинар 1. Семинар 2. Семинар 3. Самостоятельн ая работа  Семинар 4. Семинар 5. Самостоятельн ая работа	Презентация материалов семинара. Развернутая беседа с обсуждением материалов семинара и самостоятельной работы. Консультирование посредством электронной почты Презентация материалов семинара. Развернутая беседа с обсуждением материалов семинара и самостоятельной работы. Консультирование посредством электронной почты
3/	Раздел 3. Оценка и оценочная семантика в языке и культуре	Семинар 6. Семинар 7. Семинар 8. Самостоятельн ая работа	Презентация материалов семинара. Развернутая беседа с обсуждением материалов семинара и самостоятельной работы. Консультирование посредством электронной почты

В период временного приостановления <sup>9</sup>посещения обучающимися помещений и территории РГГУ для организации учебного процесса с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий могут быть использованы следующие образовательные технологии:

- видео-лекции;
- онлайн-лекции в режиме реального времени;
- электронные учебные пособия, научные издания в электронном виде и доступ к иным электронным образовательным ресурсам;
  - системы для электронного тестирования;
  - консультации с использованием телекоммуникационных средств.

### 5. ОЦЕНКА ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ 5.1. СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ

Степень сформированности компетенций оценивается по умению аргументированно анализировать изменения на разных уровнях языка (лексическом, морфологическом и синтаксическом) и активно и аргументированно участвовать в дискуссиях, опираясь на изученную и законспектированную специальную литературу. Оценка «зачтено» выставляется, если студент набрал в сумме не менее 50 баллов. При выставлении оценки в ведомость и в зачетную книжку преподаватель должен указать результат в соответствии с традиционной шкалой оценок и со шкалой оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала		Шкала ECTS
95 – 100	0.000		A
83 – 94	отлично		В
68 - 82	хорошо	зачтено	С
56 – 67	WHO PHOTPO ON TO HI WO		D
50 - 55	удовлетворительно		Е
20 - 49	WANT OF TOTAL OF THE TOTAL OF T	HO DOMESTIC	FX
0 - 19	неудовлетворительно	не зачтено	F

Распределение баллов по видам учебной деятельности таково:

- 1) посещение семинарских занятий до 8 баллов,
- 2) уровень активности студента при подготовке к занятиям (конспектирование специальной литературы, готовность отвечать на вопросы по домашнему заданию, активное участие в дискуссиях, коллоквиумах и мозговом штурме и проч.) и во время проведения занятий (участие в обсуждениях и выполнении коллективных заданий) всего до 32 баллов,
- 3) качество выполнения контрольной работы (текущая аттестация) до 20 баллов,
- 4) успешность выполнения итоговой исследовательской работы до 40 баллов.

Магистрант, не набравший в сумме 50 баллов, сдаёт зачёт по всему курсу и предъявляет преподавателю собственноручно написанные конспекты специальной литературы и выполненные домашние задания ко всем семинарам.

# 5.2.КРИТЕРИИ ВЫСТАВЛЕНИЯ ОЦЕНОК

При выставлении оценки преподаватель ориентируется на следующие содержательные критерии.

Количество баллов	Критерии оценки
	Оценка выставляется с учетом текущей и промежуточной
	аттестации.
	Теоретическое содержание дисциплины освоено полностью, без
	пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным
	материалом сформированы, все предусмотренные рабочей
	программой дисциплины учебные задания выполнены, качество
	их выполнения оценено числом баллов, близким к
95-100 (A)	максимальному. Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает
93-100 (A)	учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой,
	справляется с решением задач профессиональной направленности
	высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые
	решения.
	Свободно ориентируется в учебной и профессиональной
	литературе.
	Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на
	уровне «высокий».
	Оценка выставляется с учетом текущей и промежуточной
	аттестации.
83-94 (B)	
	Достаточно свободно ориентируется в учебной и
	профессиональной литературе.
	Почти все компетенции, закреплённые за дисциплиной,
	сформированы на уровне «высокий».
	Оценка выставляется с учетом текущей и промежуточной
	аттестации.
	1 •
68 82 (C)	
68-82 (C)	
	1
	необходимыми для этого навыками и приёмами.
	Достаточно хорошо ориентируется в учебной и
83-94 (B) 68-82 (C)	Оценка выставляется с учетом текущей и промежуточной аттестации.  Теоретическое содержание дисциплины освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, почти все задания, предусмотренные рабочей программой дисциплины, выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному.  Обучающийся адекватно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.  Достаточно свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.  Почти все компетенции, закреплённые за дисциплиной сформированы на уровне «высокий».  Оценка выставляется с учетом текущей и промежуточной аттестации.  Теоретическое содержание дисциплины освоено полностью, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные рабочей программой дисциплины учебные задания выполнены качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками.  Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.

Количество баллов	Критерии оценки	
	профессиональной литературе.	
	Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на	
	уровне «хороший».	
	урогие киерешину	
	Оценка выставляется с учетом текущей и промежуточной	
	аттестации.	
	Теоретическое содержание дисциплины освоено частично, но	
	пробелы не носят существенного характера, необходимые	
	практические навыки работы с освоенным материалом в основном	
	сформированы, большинство предусмотренных рабочей	
	программой дисциплины учебных заданий выполнено, некоторые	
	из выполненных заданий, возможно, содержат ошибки.	
56–67 (D)	Обучающийся испытывает определённые затруднения в	
. ,	применении теоретических положений при решении практических	
	задач профессиональной направленности стандартного уровня	
	сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками	
	и приёмами.	
	Демонстрирует достаточный уровень знания учебной	
	литературы по дисциплине.	
	Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на	
	уровне – «достаточный».	
	Оценка выставляется с учетом текущей и промежуточной	
	аттестации.	
	Теоретическое содержание дисциплины освоено частично,	
	некоторые практические навыки работы не сформированы,	
	многие предусмотренные рабочей программой дисциплины	
	учебные задания не выполнены, либо качество выполнения	
	некоторых из них оценено числом баллов, близким к	
50 55 (E)	минимальному.	
50–55 (E)	Обучающийся испытывает определённые затруднения в	
	применении теоретических положений при решении практических	
	задач профессиональной направленности стандартного уровня	
	сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками	
	и приёмами.	
	Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.	
	Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на	
	уровне «достаточный».	
	Оценка выставляется с учетом текущей и промежуточной	
	аттестации.	
	Теоретическое содержание дисциплины освоено частично,	
21–49 (FX)	необходимые практические навыки работы не сформированы,	
	большинство предусмотренных рабочей программой дисциплины	
	учебных заданий не выполнено, либо качество их выполнения	
	оценено числом баллов, близким к минимальному; при	
	дополнительной самостоятельной работе над материалом курса	
	возможно повышение качества выполнения учебных заданий.	
	Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в	
	применении теоретических положений при решении практических	
	задач профессиональной направленности стандартного уровня	

V с уууулаат о болгоо		
Количество баллов Критерии оценки		
	сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и	
	приёмами.	
	Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по	
	дисциплине.	
	Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за	
	дисциплиной, не сформированы.	
	Оценка выставляется с учетом текущей и промежуточной	
	аттестации.	
	Теоретическое содержание дисциплины не освоено.	
	Необходимые практические навыки работы не сформированы, все	
	предусмотренные рабочей программой дисциплины учебные	
	задания выполнены с грубыми ошибками. Дополнительная	
	самостоятельная работа над материалом дисциплины не приведет	
	к какому-либо значимому повышению качества выполнения	
	учебных заданий.	
0–20 (F)	Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в	
	применении теоретических положений при решении практических	
	задач профессиональной направленности стандартного уровня	
	сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и	
	приёмами.	
	Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по	
	дисциплине.	
	Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за	
	дисциплиной, не сформированы.	

# 5.3. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Ниже приводятся контрольные вопросы и образцы домашних заданий и аттестационных работ по данному курсу.

### КОНТРОЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ ПО ТЕОРЕТИЧЕСКОМУ МАТЕРИАЛУ

- 1. Охарактеризуйте концептуальное поле памяти.
- 2. Перечислите метафоры памяти.
- 3. В каких случаях можно говорить о включенности иронии в дискурс памяти?
- 1. Охарактеризуйте концептуальные поля *игры* и *риска*. Перечислите базовые метафоры.
- 2. Проанализируйте новейшие лексические концепты. Как можно определить рейтинговую культуру?
- 3. Охарактеризуйте слова отрицательной семантики, описывающие эстетическую и этическую оценку. Приведите свои примеры. Покажите возможности применения к ним метода концептуального анализа.
- 4. Как методы концептуального анализа применяются к описанию прагматики речевого общения?
- 1. Как методы концептуального анализа применяются к описанию современных жанров интернет-коммуникации, сочетающих вербальное с визуальным?

- 2. Какие виды оценок вы знаете?
- 3. Как противопоставлены вежливость и невежливость в речевом общении? Существует ли ритуальная невежливость? Приведите примеры для, иллюстрирующие ваши утверждения.

# ОБРАЗЦЫ ДОМАШНИХ ЗАДАНИЙ

Домашние задания предлагаются таким образом, чтобы помочь студенту проработать предлагаемые в курсе практические инструменты.

- 1. Составить модель описания концептуального поля памяти.
- 2. Составить модель описания концептуального поля игры. Подготовить сообщение.
- 3. Создать лексикон рейтинговой культуры. Подготовить презентацию.
- 4. Выбрать любое концептуальное слово, входящее в лексикон языка эстетики и сделать его описание по предложенной модели. Подготовить презентацию

# 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

#### 6.1. Список источников и литературы

1. Использование компьютерных презентаций (как преподавателем в установочной части занятия, так и магистрантом, выступающим с критическим разбором реферируемого научного сочинения)

#### Обязательная литература:

*Апресян Ю.Д.* Избранные труды / Ю.Д. Апресян. Т.1. – Москва : Яз. рус. культуры : Вост. лит., 1995.- 472 с.

*Арутюнова Н. Д.* Язык и мир человека / Н. Д. Арутюнова. - 2-е изд., испр. - Москва : Яз. рус. культуры, 1999. - XV, 895 с.

Вежбицкая Анна Язык. Культура. Познание : [пер. с англ.] / Анна Вежбицкая : отв. ред. и сост. М. А. Кронгауз ; вступ. ст. Е. В. Падучевой. - М. : Рус. словари, 1996. - 410 с.

#### Дополнительная литература:

Брагина Н.Г. Память в языке и культуре. М.: Яз. слав. культур, 2007. – 520 с.

Кронгауз М. А. Семантика: учебник для студентов вузов, обучающихся по специальности "Теорет. и прикладная лингвистика" направления подготовки дипломир. специалистов "Лингвистика и новые информ. технологии" / М. А. Кронгауз. - 2-е изд., испр. и доп. - М.: Академия, 2005. - 350 с.

# 6.2. ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ»

- 1. Он-лайн демонстрации работы с лингвистическими базами данных и энциклопедическими интернет-ресурсами (Информационно-справочные ресурсы по языкам мира Etnolog <a href="http://www.ethnologue.com">http://www.slovari.ru</a>; энциклопедия «Кругосвет»: www.krugosvet.ru, электронными лингвистическими библиотеками, <a href="http://www.philology.ru">http://www.philology.ru</a>, <a href="http://traktat.com/language/book/index.php">http://traktat.com/language/book/index.php</a> и др.)
- 2. Он-лайн использование Национального корпуса русского языка http://www.ruscorpora.ru

Национальная электронная библиотека (НЭБ) www.rusneb.ru ELibrary.ru Научная электронная библиотека www.elibrary.ru Электронная библиотека Grebennikon.ru www.grebennikon.ru Cambridge University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Taylor and Francis

#### 7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Занятия по курсу «Культурная семантика лексических единиц и методы концептуального анализа» можно проводить с максимальной эффективностью в компьютерном классе или аудитории с доступом в Интернет, проектором и экраном для презентаций.

Для обеспечения дисциплины используется материально-техническая база образовательного учреждения: учебные аудитории, оснащённые компьютером и проектором для демонстрации учебных материалов.

Состав программного обеспечения:

- 1. Windows
- 2. Microsoft Office

# 8. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ДЛЯ ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ И ИНВАЛИДОВ

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:
- лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
  - обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
- для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
  - письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
- экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.
  - для глухих и слабослышащих:
- лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
  - письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
- экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.
  - для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
- лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
- экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом,

или могут использоваться собственные 15 технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:
- в печатной форме увеличенным шрифтом;
- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих:
- в печатной форме;
- в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
- в печатной форме;
- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих:
  - устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE;
  - дисплеем Брайля PAC Mate 20;
  - принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих:
- автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;
  - акустический усилитель и колонки;
  - для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
    - передвижными, регулируемыми эргономическими партами СИ-1;
      - компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

### 9. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ

### 9.1. ПЛАН ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ

В соответствии с учебным планом шестнадцать аудиторных часов (8 занятий) по курсу проходят в форме практических занятий. На них обсуждаются вопросы, которые студенты должны предварительно проработать дома, обращаясь к учебным пособиям, к научным статьям и интернет-источникам, содержащим материалы по теме.

### Занятие 1. (Раздел I) Концептуальные поля и способы их описания Память в языке и культуре.

<u>Цель занятия</u>: на лингвистическом материале (устойчивые словосочетания, образуемые концептуальным словом *память*, метафоры *памяти*) обсудить со студентами области концептуального согласования: памяти и пространства; памяти и времени.

#### Занятие 2. (Раздел I) Концептуальные поля и способы их описания

Концепт *Память* в историческом преломлении. Об отношении вербального и визуального (иронические памятники).

<u>Цель занятия</u>: обсудить со студентами понятие *историческая память* и ее преломление в языковых манифестациях (метафорах, устойчивых словосочетаниях). Рассмотреть отношение вербального и визуального на примере иронических памятников, появившихся на постсоветском пространстве.

# Занятие 3. (Раздел I) Концептуальные<sup>16</sup>поля и способы их описания

Концептуальные поля: метафоры игры и риска.

<u>Цель занятия</u>: на примере языковых манифестаций (метафоры, устойчивые словосочетания) обсудить со студентами концептуальные поля *игры* и *риска*, которые определяют современную культуру, в том числе и интернет-культуру.

# Занятие 4. (Раздел II) Новые концепты в языке и культуре и новые формы их подачи в интернет-коммуникации

Новые концептуальные слова. *Рейтинг* и его концептуальное поле. О понятии *рейтинговая культура*.

<u>Цель занятия</u>: на примере концептуального слова *рейтинг* обсудить появление новых лексических концептов, этапы их формирования и степень включенности в современные культурные практики.

# Занятие 5. (Раздел II) Новые концепты в языке и культуре и новые формы их подачи в интернет-коммуникации

Концепты в интернет-коммуникации: соотношение вербального и визуального (демотиваторы, «аткрытки»).

<u>Цель занятия</u>: обсудить со студентами особенности интернет-коммуникации, в частности, соотношение вербального и визуального на примере появившихся новых жанров.

## Занятие 6. (Раздел III) Оценка и оценочная семантика в языке и культуре

Оценка и оценочная семантика в языке: «антиэтизмы» и «антиэсететизмы».

<u>Цель занятия</u>: обсудить со студентами степень «концептуальной нагруженности» слов отрицательной семантики, описывающих эстетическую и этическую оценку.

#### Занятие 7. (Раздел III) Оценка и оценочная семантика в языке и культуре

Оценка и оценочная семантика в языке: прагматика речевого общения. Невежливость как ритуал.

<u>Цель занятия</u>: познакомить студентов с особенностями использования в речевом общении оценочных слов отрицательной семантики («антиэтикетных единиц») и определить место концептуального анализа в их описании.

### Занятие 8. (Раздел III) Оценка и оценочная семантика в языке и культуре

Оценка и оценочная семантика в языке: прагматика речевого общения. Образы «своего» в современном русском языке.

<u>Цель занятия</u>: обсудить со студентами стратегии описания терминов родства, употребляемых при обращении к незнакомому человеку.

Зачет.

#### 9.3. ИНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

## Терминологический словарь-минимум

Антиэстетизм

Антиэтизм

Аткрытка

Вежливость

Демотиватор

Интернет-коммуникация

Ирония

Концептуальное поле

Концептуальное поле игры

Концептуальное поле *памяти* Концептуальное поле *риска* Невежливость Оценка Оценочная семантика Рейтинговая культура Речевое общение Этикет

#### АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Культурная семантика лексических единиц и методы концептуального анализа» реализуется кафедрой русского языка ИФИ.

Цель освоения дисциплины: раскрыть возможности концептуального анализа и показать его роль при интерпретации единиц языка, имеющих культурную специфику. Научить магистрантов использовать методы концептуального анализа при описании выбранного ими материала.

#### Задачи дисциплины:

- обучение магистрантов диагностированию культурно значимых единиц;
- обучение эффективному использованию методов концептуального анализа применительно к культурно значимым единицам;
- выработка навыков использования методов концептуального анализа.

# В результате освоения дисциплины обучающийся должен: Знать:

- 1. основные виды и формы межкультурной коммуникации;
- 2. эффективные стратегии и тактики в области межкультурного диалога.
- 3. различные способы, формы и механизмы межкультурного общения.
- 4. социокультурные традиции различных социальных групп, этносов и конфессий, включая мировые религии, философские учения.
- 5. стили, жанры, способы функционирования текстов применительно в контексте разных историко-культурных эпох.
- 6. основные методы анализа и синтеза в процессе решения профессиональных задач:
- 7. методологию научного исследования в области системы языка фольклора и литературы; основные требования, предъявляемые к научным текстам;
- 8. основы редактирования научных текстов;

#### Уметь:

- 1. оперировать знаниями культуры в процессе коммуникации; проявлять национальную терпимость, уважительное отношение к языкам, традициям и культуре других народов.
- 2. ориентироваться в сфере изучения и осуществления межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах его реализации; рассматривать процесс межкультурной коммуникации в синхроническом и диахронической аспектах.
- 3. находить, сравнивать и обобщать лингвокультурологическую и страноведческую информацию, получаемую из разных источников.
- 4. рассматривать текст на всех уровнях анализа;
- 5. применять к различным типам текстов соответствующую методологию исследования.
- 6. анализировать коммуникативно значимые ситуации, логически выстраивать последовательности изучаемых фактов, делать умозаключения на основе полученных результатов; самостоятельно проводить научные исследования; осуществлять научное редактирование;

#### Владеть:

- 1. навыками анализа и синтеза профессиональной ситуации и принятия решений на их основе; навыками описания исследуемого материала в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации; навыками редакторской правки научных публикаций.
- 2. навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов
- 3. способностью преодолевать влияние стереотипов при изучении и осуществлении межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах общения.
- 4. способностью интерпретировать литературные тексты и речевые высказывания представителей другой культуры и соотносить их с явлениями собственной культуры.
- 5. навыками интерпретации текста, понимания его формальной и содержательной специфики, анализа произведения с учетом историко-культурного, биографического, литературного контекста; навыками анализа художественных, фольклорных, публицистических и других типов текстов с учетом их стилистических и жанровых особенностей, письменной или устной природы, историко-культурного и социокультурного контекста, способа передачи и бытования, воспринимающей аудитории

Программой дисциплины предусмотрена промежуточная аттестация в форме зачёта.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 2 зачетные единицы, 76 часа.